



AHIS368

Coptic C

S1 Day 2017

Dept of Ancient History

Contents

<u>General Information</u>	2
<u>Learning Outcomes</u>	2
<u>General Assessment Information</u>	3
<u>Assessment Tasks</u>	3
<u>Delivery and Resources</u>	7
<u>Unit Schedule</u>	8
<u>Policies and Procedures</u>	8
<u>Graduate Capabilities</u>	9

Disclaimer

Macquarie University has taken all reasonable measures to ensure the information in this publication is accurate and up-to-date. However, the information may change or become out-dated as a result of change in University policies, procedures or rules. The University reserves the right to make changes to any information in this publication without notice. Users of this publication are advised to check the website version of this publication [or the relevant faculty or department] before acting on any information in this publication.

General Information

Unit convenor and teaching staff Convener Malcolm Choat malcolm.choat@mq.edu.au Contact via 9850 7561 W6A 504 By appointment
Credit points 3
Prerequisites (39cp at 100 level or above) including (AHIS268 or AHIS269)
Corequisites
Co-badged status
Unit description This unit is an in-depth study of a selection of Coptic texts in Sahidic (Shenoute and other monastic literature, homiletic or hagiographical texts), and an introduction to the other major Coptic dialects (Bohairic, Fayumic, Mesokemic, Lycopolitan, Achmimic).

Important Academic Dates

Information about important academic dates including deadlines for withdrawing from units are available at <https://www.mq.edu.au/study/calendar-of-dates>

Learning Outcomes

On successful completion of this unit, you will be able to:

- Identify and recall Coptic grammatical structures at advanced level
- Recognize and memorize advanced Coptic vocabulary
- Assess the grammar required for the translation of Coptic texts appropriate to level of study
- Explore and appraise relevant grammatical and lexical reference tools
- Employ linguistic metalanguage
- Integrate knowledge of grammar and vocabulary in reading and/or writing advanced Coptic texts

Analyse the significance of Coptic for the study of relevant ancient cultures

General Assessment Information

Submission and Extensions

Assignments are to be submitted online, using Turnitin. In-class tests will be closed book.

Extensions are available on medical grounds and may be requested under other special circumstances. Apply direct to the Convener.

Penalties for Late Submission

A penalty of 2% per day (including weekends) will be imposed for late submission of assessment tasks unless medical grounds or other special circumstances apply.

Assessment Tasks

Name	Weighting	Hurdle	Due
<u>Assignment 1</u>	10%	No	24/3/17
<u>Assignment 2</u>	10%	No	7/4/17
<u>Palaeography test</u>	10%	No	21/4/17
<u>Assignment 3</u>	10%	No	5/5/17
<u>Assignment 4</u>	10%	No	19/5/17
<u>Assignment 5</u>	10%	No	2/6/17
<u>Assignment 6</u>	10%	No	16/6/17
<u>Exam</u>	30%	No	Second week of Exam period

Assignment 1

Due: **24/3/17**

Weighting: **10%**

This assignment will consist of a short text in Sahidic which students will be required to translate and comment upon.

The assessment criteria against which this task will be assessed are accuracy, clarity and appropriateness of expression, and completeness of answer in addressing grammatical points.

On successful completion you will be able to:

- Identify and recall Coptic grammatical structures at advanced level

- Assess the grammar required for the translation of Coptic texts appropriate to level of study
- Explore and appraise relevant grammatical and lexical reference tools
- Employ linguistic metalanguage
- Integrate knowledge of grammar and vocabulary in reading and/or writing advanced Coptic texts
- Analyse the significance of Coptic for the study of relevant ancient cultures

Assignment 2

Due: **7/4/17**

Weighting: **10%**

This assignment will consist of a short text in Bohairic which students will be required to translate and comment upon.

The assessment criteria against which this task will be assessed are accuracy, clarity and appropriateness of expression, and completeness of answer in addressing grammatical points

On successful completion you will be able to:

- Identify and recall Coptic grammatical structures at advanced level
- Assess the grammar required for the translation of Coptic texts appropriate to level of study
- Explore and appraise relevant grammatical and lexical reference tools
- Employ linguistic metalanguage
- Integrate knowledge of grammar and vocabulary in reading and/or writing advanced Coptic texts
- Analyse the significance of Coptic for the study of relevant ancient cultures

Palaeography test

Due: **21/4/17**

Weighting: **10%**

The test will consist of a short passage from a manuscript, which students will be required to transcribe and indicate word divisions.

The assessment criterion against which this task will be assessed is accuracy.

On successful completion you will be able to:

- Identify and recall Coptic grammatical structures at advanced level
- Recognize and memorize advanced Coptic vocabulary
- Explore and appraise relevant grammatical and lexical reference tools

- Integrate knowledge of grammar and vocabulary in reading and/or writing advanced Coptic texts
- Analyse the significance of Coptic for the study of relevant ancient cultures

Assignment 3

Due: **5/5/17**

Weighting: **10%**

This assignment will consist of a short text in Fayumic which students will be required to translate and comment upon.

The assessment criteria against which this task will be assessed are accuracy, clarity and appropriateness of expression, and completeness of answer in addressing grammatical points.

On successful completion you will be able to:

- Identify and recall Coptic grammatical structures at advanced level
- Assess the grammar required for the translation of Coptic texts appropriate to level of study
- Explore and appraise relevant grammatical and lexical reference tools
- Employ linguistic metalanguage
- Integrate knowledge of grammar and vocabulary in reading and/or writing advanced Coptic texts
- Analyse the significance of Coptic for the study of relevant ancient cultures

Assignment 4

Due: **19/5/17**

Weighting: **10%**

This assignment will consist of a short text in Achmimic which students will be required to translate and comment upon.

The assessment criteria against which this task will be assessed are accuracy, clarity and appropriateness of expression, and completeness of answer in addressing grammatical points.

On successful completion you will be able to:

- Identify and recall Coptic grammatical structures at advanced level
- Assess the grammar required for the translation of Coptic texts appropriate to level of study
- Explore and appraise relevant grammatical and lexical reference tools
- Employ linguistic metalanguage
- Integrate knowledge of grammar and vocabulary in reading and/or writing advanced

Coptic texts

- Analyse the significance of Coptic for the study of relevant ancient cultures

Assignment 5

Due: **2/6/17**

Weighting: **10%**

This assignment will consist of a short text in Lycopolitan which students will be required to translate and comment upon.

The assessment criteria against which this task will be assessed are accuracy, clarity and appropriateness of expression, and completeness of answer in addressing grammatical points.

On successful completion you will be able to:

- Identify and recall Coptic grammatical structures at advanced level
- Assess the grammar required for the translation of Coptic texts appropriate to level of study
- Explore and appraise relevant grammatical and lexical reference tools
- Employ linguistic metalanguage
- Integrate knowledge of grammar and vocabulary in reading and/or writing advanced Coptic texts
- Analyse the significance of Coptic for the study of relevant ancient cultures

Assignment 6

Due: **16/6/17**

Weighting: **10%**

This assignment will consist of a short text in Mesokemic which students will be required to translate and comment upon.

The assessment criteria against which this task will be assessed are accuracy, clarity and appropriateness of expression, and completeness of answer in addressing grammatical points.

On successful completion you will be able to:

- Identify and recall Coptic grammatical structures at advanced level
- Assess the grammar required for the translation of Coptic texts appropriate to level of study
- Explore and appraise relevant grammatical and lexical reference tools
- Employ linguistic metalanguage
- Integrate knowledge of grammar and vocabulary in reading and/or writing advanced Coptic texts

- Analyse the significance of Coptic for the study of relevant ancient cultures

Exam

Due: **Second week of Exam period**

Weighting: **30%**

There will be an exam in the second week of Exam period: further details will be provided in the course of the semester.

On successful completion you will be able to:

- Identify and recall Coptic grammatical structures at advanced level
- Recognize and memorize advanced Coptic vocabulary
- Assess the grammar required for the translation of Coptic texts appropriate to level of study
- Employ linguistic metalanguage
- Integrate knowledge of grammar and vocabulary in reading and/or writing advanced Coptic texts
- Analyse the significance of Coptic for the study of relevant ancient cultures

Delivery and Resources

Lecture times and locations

There will be one two-hour lecture per week; for time and location contact the convener.

Required and recommended resources

Texts for reading and Coursenotes

Texts, vocabulary, and coursenotes to accompany the recorded lectures will be distributed on the iLearn page for this unit each week.

Resources

Sahidic:

For a review of Sahidic Coptic see the textbook for Coptic I and II (Sahidic): Thomas O. Lambdin, *Introduction to Sahidic Coptic*, Macon 1983, 2nd edition 1992.

Bohairic:

The standard grammar for Bohairic Coptic is Alexis Mallon, *Grammaire copte: bibliographie, chrestomathie et vocabulaire*, 4 éd. revue par Michel Malinine, Beyrouth 1956. The 2nd ed. (1907) is available [here](#). A more advanced work, A. Shisha-Halévy, *Topics in Coptic syntax : structural studies in the Bohairic dialect* (Leuven: Peeters, 2007) is available in MU library.

There is no English language textbook available to introduce students to Coptic dialectology. Students with a reasonable command of German are encouraged to look at Walter Till,

Koptische Dialektgrammatik, mit Lesestücken und Wörterbuch, 2nd ed. Munich 1961.

Dictionaries

A very good investment for this unit is a Coptic dictionary. Walter E. Crum, *Coptic Dictionary*, Oxford 1939 available in a reprint (see http://wipfandstock.com/store/A_Coptic_Dictionary). There is a version of the dictionary online at <http://www.tyndalearchive.com/TABS/Crum/>, but I would strongly recommend anyone seriously interested in Coptic to buy a hard copy. Crum only contains words of Egyptian origin. It needs to be supplemented by a Greek lexicon for the words of Greek origin. The most comprehensive is H. G. Liddell and R. Scott, *A Greek-English Lexicon*. New (Ninth) Edition Completed 1940, with a Supplement 1968, Oxford, Oxford University Press 1976. This is available online at the Perseus Project: <http://www.perseus.tufts.edu/hopper/text?doc=Perseus%3atext%3a1999.04.0057>, and also via the Thesaurus Linguae Graecae: <http://www.tlg.uci.edu/simsrad.net/ocs.mq.edu.au/lsg/>.

Further resources and notes, including bibliographies for Coptic grammars, and guides on using dictionaries will be available on iLearn.

iLearn

There is an iLearn page for this unit, via which all required unit materials will be provided.

Students are required to have regular access to a computer and the internet. Mobile devices alone are not sufficient.

Unit Schedule

For an overview of the content to be covered in the unit, see the unit iLearn site.

Policies and Procedures

Macquarie University policies and procedures are accessible from [Policy Central](#). Students should be aware of the following policies in particular with regard to Learning and Teaching:

Academic Honesty Policy http://mq.edu.au/policy/docs/academic_honesty/policy.html

Assessment Policy http://mq.edu.au/policy/docs/assessment/policy_2016.html

Grade Appeal Policy <http://mq.edu.au/policy/docs/gradeappeal/policy.html>

Complaint Management Procedure for Students and Members of the Public http://www.mq.edu.au/policy/docs/complaint_management/procedure.html

Disruption to Studies Policy (in effect until Dec 4th, 2017): http://www.mq.edu.au/policy/docs/disruption_studies/policy.html

Special Consideration Policy (in effect from Dec 4th, 2017): <https://staff.mq.edu.au/work/strategy-planning-and-governance/university-policies-and-procedures/policies/special-consideration>

In addition, a number of other policies can be found in the [Learning and Teaching Category](#) of Policy Central.

Student Code of Conduct

Macquarie University students have a responsibility to be familiar with the Student Code of Conduct: https://students.mq.edu.au/support/student_conduct/

Results

Results shown in *iLearn*, or released directly by your Unit Convenor, are not confirmed as they are subject to final approval by the University. Once approved, final results will be sent to your student email address and will be made available in [eStudent](#). For more information visit ask.mq.edu.au.

Student Support

Macquarie University provides a range of support services for students. For details, visit <http://students.mq.edu.au/support/>

Learning Skills

Learning Skills (mq.edu.au/learningskills) provides academic writing resources and study strategies to improve your marks and take control of your study.

- [Workshops](#)
- [StudyWise](#)
- [Academic Integrity Module for Students](#)
- [Ask a Learning Adviser](#)

Student Services and Support

Students with a disability are encouraged to contact the [Disability Service](#) who can provide appropriate help with any issues that arise during their studies.

Student Enquiries

For all student enquiries, visit Student Connect at ask.mq.edu.au

IT Help

For help with University computer systems and technology, visit http://www.mq.edu.au/about_us/offices_and_units/information_technology/help/.

When using the University's IT, you must adhere to the [Acceptable Use of IT Resources Policy](#). The policy applies to all who connect to the MQ network including students.

Graduate Capabilities

Creative and Innovative

Our graduates will also be capable of creative thinking and of creating knowledge. They will be imaginative and open to experience and capable of innovation at work and in the community. We want them to be engaged in applying their critical, creative thinking.

This graduate capability is supported by:

Learning outcomes

- Integrate knowledge of grammar and vocabulary in reading and/or writing advanced Coptic texts
- Analyse the significance of Coptic for the study of relevant ancient cultures

Assessment task

- Exam

Capable of Professional and Personal Judgement and Initiative

We want our graduates to have emotional intelligence and sound interpersonal skills and to demonstrate discernment and common sense in their professional and personal judgement. They will exercise initiative as needed. They will be capable of risk assessment, and be able to handle ambiguity and complexity, enabling them to be adaptable in diverse and changing environments.

This graduate capability is supported by:

Learning outcomes

- Identify and recall Coptic grammatical structures at advanced level
- Assess the grammar required for the translation of Coptic texts appropriate to level of study
- Explore and appraise relevant grammatical and lexical reference tools
- Employ linguistic metalanguage
- Integrate knowledge of grammar and vocabulary in reading and/or writing advanced Coptic texts

Assessment tasks

- Assignment 1
- Assignment 2
- Palaeography test
- Assignment 3
- Assignment 4
- Assignment 5
- Assignment 6
- Exam

Commitment to Continuous Learning

Our graduates will have enquiring minds and a literate curiosity which will lead them to pursue

knowledge for its own sake. They will continue to pursue learning in their careers and as they participate in the world. They will be capable of reflecting on their experiences and relationships with others and the environment, learning from them, and growing - personally, professionally and socially.

This graduate capability is supported by:

Learning outcomes

- Identify and recall Coptic grammatical structures at advanced level
- Recognize and memorize advanced Coptic vocabulary
- Assess the grammar required for the translation of Coptic texts appropriate to level of study
- Explore and appraise relevant grammatical and lexical reference tools
- Employ linguistic metalanguage
- Integrate knowledge of grammar and vocabulary in reading and/or writing advanced Coptic texts
- Analyse the significance of Coptic for the study of relevant ancient cultures

Assessment tasks

- Assignment 1
- Assignment 2
- Palaeography test
- Assignment 3
- Assignment 4
- Assignment 5
- Assignment 6
- Exam

Discipline Specific Knowledge and Skills

Our graduates will take with them the intellectual development, depth and breadth of knowledge, scholarly understanding, and specific subject content in their chosen fields to make them competent and confident in their subject or profession. They will be able to demonstrate, where relevant, professional technical competence and meet professional standards. They will be able to articulate the structure of knowledge of their discipline, be able to adapt discipline-specific knowledge to novel situations, and be able to contribute from their discipline to inter-disciplinary solutions to problems.

This graduate capability is supported by:

Learning outcomes

- Identify and recall Coptic grammatical structures at advanced level

- Recognize and memorize advanced Coptic vocabulary
- Assess the grammar required for the translation of Coptic texts appropriate to level of study
- Explore and appraise relevant grammatical and lexical reference tools
- Employ linguistic metalanguage
- Integrate knowledge of grammar and vocabulary in reading and/or writing advanced Coptic texts
- Analyse the significance of Coptic for the study of relevant ancient cultures

Assessment tasks

- Assignment 1
- Assignment 2
- Palaeography test
- Assignment 3
- Assignment 4
- Assignment 5
- Assignment 6
- Exam

Critical, Analytical and Integrative Thinking

We want our graduates to be capable of reasoning, questioning and analysing, and to integrate and synthesise learning and knowledge from a range of sources and environments; to be able to critique constraints, assumptions and limitations; to be able to think independently and systemically in relation to scholarly activity, in the workplace, and in the world. We want them to have a level of scientific and information technology literacy.

This graduate capability is supported by:

Learning outcomes

- Identify and recall Coptic grammatical structures at advanced level
- Recognize and memorize advanced Coptic vocabulary
- Assess the grammar required for the translation of Coptic texts appropriate to level of study
- Employ linguistic metalanguage
- Integrate knowledge of grammar and vocabulary in reading and/or writing advanced Coptic texts
- Analyse the significance of Coptic for the study of relevant ancient cultures

Assessment tasks

- Assignment 1
- Assignment 2
- Palaeography test
- Assignment 3
- Assignment 4
- Assignment 5
- Assignment 6
- Exam

Problem Solving and Research Capability

Our graduates should be capable of researching; of analysing, and interpreting and assessing data and information in various forms; of drawing connections across fields of knowledge; and they should be able to relate their knowledge to complex situations at work or in the world, in order to diagnose and solve problems. We want them to have the confidence to take the initiative in doing so, within an awareness of their own limitations.

This graduate capability is supported by:

Learning outcomes

- Identify and recall Coptic grammatical structures at advanced level
- Assess the grammar required for the translation of Coptic texts appropriate to level of study
- Explore and appraise relevant grammatical and lexical reference tools
- Integrate knowledge of grammar and vocabulary in reading and/or writing advanced Coptic texts
- Analyse the significance of Coptic for the study of relevant ancient cultures

Assessment tasks

- Assignment 1
- Assignment 2
- Palaeography test
- Assignment 3
- Assignment 4
- Assignment 6
- Exam

Effective Communication

We want to develop in our students the ability to communicate and convey their views in forms effective with different audiences. We want our graduates to take with them the capability to read, listen, question, gather and evaluate information resources in a variety of formats, assess, write clearly, speak effectively, and to use visual communication and communication technologies as appropriate.

This graduate capability is supported by:

Learning outcomes

- Employ linguistic metalanguage
- Integrate knowledge of grammar and vocabulary in reading and/or writing advanced Coptic texts
- Analyse the significance of Coptic for the study of relevant ancient cultures

Assessment tasks

- Assignment 1
- Assignment 2
- Palaeography test
- Assignment 3
- Assignment 4
- Assignment 5
- Assignment 6
- Exam

Engaged and Ethical Local and Global citizens

As local citizens our graduates will be aware of indigenous perspectives and of the nation's historical context. They will be engaged with the challenges of contemporary society and with knowledge and ideas. We want our graduates to have respect for diversity, to be open-minded, sensitive to others and inclusive, and to be open to other cultures and perspectives: they should have a level of cultural literacy. Our graduates should be aware of disadvantage and social justice, and be willing to participate to help create a wiser and better society.

This graduate capability is supported by:

Learning outcome

- Analyse the significance of Coptic for the study of relevant ancient cultures

Assessment task

- Exam

Socially and Environmentally Active and Responsible

We want our graduates to be aware of and have respect for self and others; to be able to work with others as a leader and a team player; to have a sense of connectedness with others and country; and to have a sense of mutual obligation. Our graduates should be informed and active participants in moving society towards sustainability.

This graduate capability is supported by:

Learning outcome

- Analyse the significance of Coptic for the study of relevant ancient cultures

Assessment task

- Exam